



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2015. december 17.
(OR. en)

15390/15

**Intézményközi referenciaszám:
2015/0313 (COD)**

**FRONT 291
MAR 178
CODEC 1748
COMIX 702**

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2015. december 16.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2015) 667 final
Tárgy:	Javaslat - AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló 1406/2002/EK rendelet módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2015) 667 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2015) 667 final



Strasbourg, 2015.12.15.
COM(2015) 667 final

2015/0313 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

**az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló 1406/2002/EK rendelet
módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat okai és céljai**

Jelenleg több mint 300 polgári és katonai hatóság létezik a tagállamokban, amelyek parti őrsgel kapcsolatos funkciók ellátásáért felelősek számos területen, úgymint a tengerbiztonság, a tengerhajózási biztonság, a felkutatás és mentés, a határellenőrzés, a halászati ellenőrzés, a vámfelügyelet, az általános bűnüldözés és a környezetvédelem. A nemzeti hatóságokat számos uniós ügynökség, különösen a Frontex, az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség és az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal támogatja e feladatok ellátásában.

A Bizottság 2014-ben véglegesítette azt a megvalósíthatósági tanulmányt, amelyben a partvédelmi feladatokat ellátó tagállami szervek és ügynökségek közötti megerősített együttműködés és koordináció szükségességét vizsgálták. Ez a tanulmány a szorosabb együttműködéssel kapcsolatban számos problémát azonosított különösen az operatív felügyelet és az adatmegosztás területén, amely előmozdítja ezeket a feladatokat.

A partvédelmi feladatokat ellátó hatóságok közötti együttműködés és koordináció megerősítésének szükségességét végül az uniós tengeri szállításra vonatkozó joganyagban, a Tanács által 2014-ben elfogadott európai uniós tengerhajózási biztonsági stratégiában és a Bizottság által 2015-ben elfogadott európai migrációs stratégiában is elismerték.

Ennek a partvédelmi feladatok ellátásában való európai együttműködést megerősítő jogalkotási javaslatnak a célja, hogy javítsa az érintett uniós ügynökségek közötti együttműködést és koordinációt annak érdekében, hogy előmozdítsa a szolgáltatásaik közötti szinergiákat, így lehetővé téve számukra, hogy hatékonyabb és költséghatékonyabb, többcélú szolgáltatást nyújthassanak a partvédelmi feladatokat ellátó tagállami hatóságok számára.

Ez a jogalkotási javaslat a Bizottság által javasolt, Európa külső határainak védelmét megerősítő intézkedéscsomag részét képezi – ideértve a partvédelmi feladatok ellátásában való európai együttműködést is –, amely az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség létrehozásáról szóló rendeletre irányuló javaslatokat és az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal létrehozásáról szóló 768/2005/EK tanácsi rendelet módosítására irányuló javaslatokat is tartalmazza. Az e javaslatban található lényeges módosítások megegyeznek az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség létrehozásáról szóló rendeletre irányuló javaslatban foglalt, európai partvédelmi együttműködésről szóló javasolt rendelkezésekkel és az 768/2005/EK rendelet javasolt módosításaival.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

Ez a javaslat 2018-ig összhangban áll az európai tengeri szállítási politika és annak az Európai Tengerbiztonsági Ügynökségnek a szakpolitikai célkitűzéseivel, amelyet a tengerbiztonság és a tengerhajózási biztonság magas, egységes és hatékony szintjének biztosítása, valamint a hajókról történő szennyezés megelőzése és elhárítása érdekében hoztak létre. Az EMSA a partvédelmi feladatokat ellátó tengeri közigazgatással és tengeri szervekkel kapcsolatos küldetésének, hatásköreinek és tevékenységeinek központi részét képezi.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A kezdeményezés célja, hogy javítsa a partvédelmi feladatokkal összefüggő európai együttműködést azzal, hogy az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség, az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség (EMSA) és az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal (EFCA) között fejleszti az ágazatközi együttműködést a köztük lévő szinergiák előmozdításával annak érdekében, hogy hatékonyabb és költséghatékonyabb, többcélú szolgáltatásokat nyújthassanak a partvédelmi feladatokat ellátó nemzeti hatóságok számára.

Az alapvető probléma az, hogy a partvédelmi feladatokat, úgymint a határellenőrzést, a tengerbiztonságot, a tengerhajózási biztonságot, a felkutatási és mentési műveleteket, a halászati ellenőrzést, a szennyezéscsökkentést stb. jelenleg több mint 300 tagállami hatóság látja el, amelyek munkáját sokszor még nemzeti szinten sem hangolják össze megfelelően. A partvédelmi feladatokat ellátó hatóságok közötti együttműködés és koordináció szorosabbra fűzésével ez a javaslat teljes összhangban áll az Unió migrációs, biztonsági, jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászattal kapcsolatos, illetve közlekedési és mobilitási politikáival.

Az EMSA további feladatai teljes mértékben összhangban vannak az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség és az EFCA megbízásával, és az EMSA szintén segíteni fogja őket a kötelezettségeik és feladataik ellátásában. A tengeri információs szolgáltatások nyújtásáról már léteznek kétoldalú szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodások az EMSA és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség, valamint az EMSA és az EFCA között. Az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséggel már 2013 áprilisa óta folyik a jelenleg rendelkezésre álló adatok cseréje, és az adatokat állandó jelleggel továbbítják az EMSA-tól az EUROSUR-ba és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség Helyzetelemző Központjába. A már bevezetett módszereket a továbbfejlesztett adatáramlás céljaira fogják felhasználni.

A jogalkotási javaslat nem érinti a Bizottság arra irányuló kötelezettségvállalását, hogy az EU decentralizált ügynökségeinek alapító rendeleteit összhangba hozza a decentralizált ügynökségekre vonatkozó közös megközelítéssel, amennyiben szakpolitikai okokból felülvizsgálatra kerül sor.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

Ez a javaslat az EUMSZ 100. cikkének (2) bekezdésén alapul, amely megállapítja a közös tengeri szállítási politika célkitűzéseinek megvalósításához szükséges rendelkezéseket.

- **Szubszidiaritás**

A javaslat tárgya a tagállami és uniós – illetve indokolt esetben nemzetközi – szinten partvédelmi feladatokat ellátó tagállami hatóságoknak nyújtott támogatás.

- **Arányosság**

A javaslat célja az uniós parti őrség kapacitásának növelése annak érdekében, hogy az együttműködés megerősítésével és a határokon és ágazatokon átívelő, költséghatékony intézkedések előmozdításával a parti őrség fel tudjon lépni a tengeri területeken felmerülő fenyegetésekkel és kockázatokkal szemben. Így elkerülhetők a párhuzamos erőfeszítések, ugyanakkor biztosítható, hogy a főbb szereplők (különösen az uniós ügynökségek)

következésként és hatékonyan lépnek fel, és közösen fejlesztik a szinergiákat. A javaslat figyelembe veszi azt, hogy fokozni kell a tengeri területek ellenőrzését, miközben csökkenteni kell az uniós és nemzeti hatóságok munkaterhelését.

Az EMSA tevékenységei uniós szinten a következők által jelentenek hozzáadott értéket:

- új távirányítású légi jármű-rendszerekkel (RPAS vagy drónok) nyújtott szolgáltatások vagy a műholdas automatikus azonosító rendszer (SAT-AIS) által nyújtott állandó szolgáltatások útján értékes információk biztosítása az európai uniós külső határok felügyeletének javításához; e szolgáltatások nyújtására egyébként nem vagy csak kisebb mértékben kerülne sor (légi felügyelet, amely nagyon költséges),
- az adatok és szolgáltatások nyújtása uniós szinten költséghatékony a méretgazdaságosság miatt, ami hasonló nemzeti szintű szolgáltatásokkal nem érhető el,
- az adatok újrafelhasználása és azok megosztása minden érintett uniós tagállammal és ügynökséggel, ami által elkerülhetők a párhuzamos erőfeszítések, valamint lehetővé válik ugyanazon adatok és szolgáltatások többszörös felhasználása, illetve az új és korszerű technológiák alkalmazása,
- az emberi tevékenységgel kapcsolatos valamennyi vonatkozó adat egy helyen való összegyűjtése egyablakos megoldásként, amelynek segítségével ezeket az adatokat nemzeti és uniós szinten más hatóságok is megkapják. Az IKT-infrastruktúra és elosztási hálózat a legtöbb helyen már működik, és nem szorul ismét fejlesztésre. Az EMSA már ellátja az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséget és az EFCA-t különféle tengeriadat-készletekkel, amelyekhez a kezelőfelületet már kifejlesztették,
- az EMSA már meglévő tengeri információs rendszerének használata, a partvédelmi hatóságok közötti információcsere előmozdítását célzó, már létező rendszerek és szolgáltatások uniós szintű összehangolása,
- a partvédelmi feladatokkal kapcsolatos kollektív készségek fokozása és kapacitás fejlesztése, valamint a harmonizált megközelítésen alapuló együttműködés és a közös fellépés támogatása.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Mivel a javaslat célja az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló 1406/2002/EK rendelet módosítása, rendeletre irányuló javaslatot kell tenni.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése/célravezetőségi vizsgálata**

Tárgyaltan (a kezdeményezés célja az európai migrációs stratégiában foglalt, partvédelmi tevékenységekkel kapcsolatos kötelezettségvállalások végrehajtása).

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

Tárgytalan.

- **Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása**

Tárgytalan.

- **Hatásvizsgálat**

Tárgytalan.

A 100/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet¹ (30) preambulumbekzdésében foglaltaknak megfelelően ugyanakkor készült egy megvalósíthatósági tanulmány, amelyet a Mobilitáspolitikai és Közlekedési Főigazgatóság² rendelt meg.

Ez a tanulmány körülbelül 316 polgári és a katonai tagállami hatóságot azonosított, amelyek a partvédelmi feladatok ellátásáért feleltek, és 70 különböző struktúrában működtek együtt. A tanulmány rámutatott a meglévő együttműködés legfontosabb hiányosságaira:

- a más hatóságok hatásköreiről, jogköreiről és képességeiről szóló információk hiányára;
- az emberi erőforrásokra, a pénzügyi megszorításokra és a műveleti eszközök korlátozott számára;
- a rendszerek, folyamatok és eszközök *ad hoc* koordinációjára és a közöttük lévő kölcsönös átjárhatóság hiányára;
- illetve a korlátozott együttes tervezésre és közös műveletekre.

Az egyik fontos megállapításban a meglévő operatív felügyelet és az adatmegosztás központi szerepét hangsúlyozták, amelyek előmozdítják az összes feladatot, és amelyek az EMSA rendszereire támaszkodnak.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

A kezdeményezés nem képezi a célravezető és hatásos szabályozás program részét, de alkalmaznia kell annak alapvető elveit.

- **Alapjogok**

Tárgytalan.

¹ Az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló 1406/2002/EK rendelet ((30) preambulumbekzdés).

² Tanulmány az európai partvédelmi feladatokat ellátó szervek közötti megerősített együttműködés megvalósíthatóságáról (94 oldal), <http://ec.europa.eu/transport/modes/maritime/studies/doc/2014-06-icf-coastguard.pdf>

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

Ez a kezdeményezés az EMSA-hoz való uniós hozzájárulás összegének évente körülbelül 22 milliós növekedését (87 millió EUR a 2017–2020 közötti időszakban) és 17 ideiglenes alkalmazott felvételét vonja maga után.

Ez egy körülbelül 81 millió EUR értékű működési kiadás (3. cím), amely főleg a távirányítású légi jármű-rendszerekkel végzett szolgáltatások nyújtását (67 millió EUR), a SAT-AIS és a Satcom adatátvitel és szolgáltatások nyújtását fedezi, és amely a három ügynökség és a tagállami hatóságok felügyeleti kapacitását hivatott növelni elsősorban azért, hogy az Európai Unió külső tengeri határai ellenőrizhetők legyenek.

(Lásd még a csatolt pénzügyi kimutatást.)

5. EGYÉB ELEMEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

Mivel ezt az intézkedést az EMSA fogja végrehajtani, az értékelését az ügynökség öt éves értékelése is tartalmazni fogja, amelynek megállapításait és ajánlásait a Bizottság továbbítja az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak, valamint nyilvánosságra hozza őket.

- **Magyarázó dokumentumok (irányelvek esetében)**

Tárgytalan.

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

A javaslat célja, hogy javítsa a partvédelmi feladatokkal összefüggő európai együttműködést azzal, hogy fejleszti az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség, az EMSA és az EFCA együttműködési formáit a köztük lévő szinergiák előmozdításával annak érdekében, hogy hatékonyabb és költséghatékonyabb, többcélú szolgáltatásokat nyújthassanak a partvédelmi feladatokat ellátó nemzeti hatóságok számára.

Az EMSA vezető szerepet fog betölteni a felügyeleti képességek jelentős mértékű javításában azzal a céllal, hogy megerősítse az Európai Unió külső tengeri határainak ellenőrzését a következő intézkedésekkel:

a) megosztja a hajózási adatszolgáltatási rendszerekben elérhető vagy az ügynökségek által kiszolgált vagy a számukra elérhető más információs rendszerekben található adatok egyesítésével és elemzésével előállított információkat a vonatkozó jogalapjukkal összhangban és az adatok tulajdonjogának tagállamok általi sérelme nélkül;

Teljesítés: a valós idejű és a közel valós idejű tengerfelügyeleti adatok terjesztésének javítása a három ügynökség és az illetékes hatóságok között

Az EMSA-nak az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséggel és az EFCA-val jelenleg fennálló szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodásai alapján a tengeri információkat a többi ügynökség rendszerei felé is továbbítják. A felügyeleti képességek fejlesztése közben az új érzékelőkből, így különösen a távirányítású légi jármű-rendszerekből érkező adatokat (ideértve a videó- és infravörös adatokat) is be kell táplálni a tengeri adatbázisba, ami miatt a

jelenlegi rendszert új funkciókkal kell bővíteni az információnyújtás színvonalának javítása valamint az információknak a többi ügynökséggel és az illetékes hatóságokkal való megosztása érdekében. Szoftverfejlesztés és a kezelőfelület frissítése szükséges a rendszerek naprakésszé tételéhez, hogy fel tudják dolgozni az új érzékelőkből érkező információkat.

b) a legkorszerűbb technológián alapuló felügyeleti és kommunikációs szolgáltatások nyújtása, ideértve a világűrbe telepített és a földi infrastruktúrát és a bármilyen platformra – például távvezérelt légi jármű-rendszerekre – telepített érzékelőket is;

Teljesítés: rugalmas távirányítású légi jármű-rendszerekkel nyújtott szolgáltatások a határellenőrzés számára

A jelenlegi földi és műholdas technológiákkal még mindig nehéz észlelni a migránsok földközi-tengeri átkeléséhez használt kis gumi- vagy facsónakokat. Ezek a csónakok általában nem keltenek elég visszaverődést ahhoz, hogy láthatók legyenek a műholdas radarfelvételeken. Optikai képalkotó rendszerrel csak nagyon célzott, kis területek fedhetők le, feltéve, hogy nappal van, és nincsenek felhők. A műholdas információk általában csak bizonyos időpontokban érhetők el a műholdak pályájának megfelelően. A távirányítású légi jármű-rendszereken (drónok) alapuló kiegészítő szolgáltatásokkal ezek az akadályok leküzdhetők.

Intézményi szolgáltatóként az ügynökség távirányítású légi jármű-rendszereken alapuló szolgáltatásokat fog szervezni és nyújtani az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség és a határellenőrző hatóságok támogatására. Ezen túlmenően az EMSA mint tengerbiztonsági ügynökség hozzá fog járulni az említett technológia kedvezőbb megítéléséhez. Ez a technológia többcélú, és számos közérdekű feladat ellátásánál alkalmazható a tengeren (határellenőrzés, biztonságos navigáció, felkutatás és mentés, szennyezés felderítése, halászati ellenőrzés, bűnüldözési tevékenységek). Az ügynökségek közötti együttműködés javítása tovább fogja erősíteni a szinergiákat és ugyanazon eszközök többcélú felhasználását.

Azzal, hogy az EMSA távirányítású légi jármű-rendszereken alapuló szolgáltatásokat nyújt, az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségnek és a határellenőrző hatóságoknak jelentős előnyük fog származni szolgáltatásból, mivel az EMSA már most is gyűjti, feldolgozza, egyesíti és korrelálja a tengeren végzett emberi tevékenységek adatait. A távirányítású légi jármű-rendszerekből érkező információkat kiegészítő adatforrásként kezelik, amelyet az EUROSUR-nak továbbított információhoz fognak csatolni. Egyedi igényekre szabható szolgáltatást terveznek, amelynek keretében távirányítású légi jármű-rendszerrel számos egyidejű művelet hajtható végre a Földközi-tengeren, amelyet például 4 lényeges területre lehet felosztani: görög–török határ (Égei-tenger), a Földközi-tenger középső térsége (Líbia), a Földközi-tenger nyugati térsége (Gibraltári-szoros) és a Földközi-tenger keleti térsége (ciprusi régió). A rendszert hordozható egységekre telepítik, amelyek új migrációs csomópontok későbbi kialakulása esetén áthelyezhetők.

A távirányítású légi jármű-rendszerekkel nyújtott szolgáltatások olcsóbbak az ember által irányított járőrgépeknél, és az általános felügyeleti lánc – úgymint a műholdas képalkotás, a hajózási helymeghatározó információszerzés és a tengeri járőrhajók és repülőgépek által végzett felügyelet – kiegészítő eszközeiként szolgálnak.

Teljesítés: a műholdak által gyűjtött, automatikus azonosító rendszerből származó adatok biztonsága

Tengeri alkalmazásain keresztül az EMSA az Európai Űrgyűlökséggel (ESA) együttműködésben a mai napig térítésmentesen kínál műholdas automatikus azonosító rendszer (SAT-AIS) által nyújtott szolgáltatásokat más uniós ügynökségek és az EU-tagállamok számára. Az adatszolgáltatást az ESA 2016. augusztus 31-ig finanszírozza, ezt követően a kutatási és fejlesztési program véget ér. A SAT-AIS adatai felbecsülhetetlen értékű információforrások, amelyek nagymértékben javítják a tengeri helyzetismeretet. Az adatok a tagállamokat és az uniós ügynökségeket és szerveket (vagyis az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséget, az EFCA-t, a MAOC-N-t) is segítik a felügyeleti feladatok ellátásában. Ezen adatok nélkül számos hajót nem lehetne nyomon követni különösen a Földközi-tenger déli részén más adatforrások hiánya miatt, vagy mert a hajók az AIS rendszer partra telepített állomásainak hatótávolságán kívül közlekednek és ezért nem követhetők nyomon földi AIS rendszerekkel (ez a helyzet az uniós lobogó alatt közlekedő halászhajók tevékenységével, amikor az Unió kívül folytatnak tevékenységet).

Az SAT-AIS adatai nélkül a legtöbb hozzáadott érték elveszik, és jelentősen romlik a tengeri helyzetismeret, ami negatívan befolyásolja a felügyeleti képességet a külső határokon. Ezért szükséges begyűjteni az SAT-AIS adatait.

Teljesítés: kommunikációs szolgáltatások – elsősorban SAT-COM – a közös műveletek támogatásáért

A távirányítású légi jármű-rendszerekből és más érzékelőkből érkező tengerfelügyeleti adatok koordinálásához és továbbításához műholdas kommunikáció szükséges. A távirányítású légi jármű-rendszerek navigálását és az ilyen rendszerek hasznos terhe által összegyűjtött adatok továbbítását műholdas kommunikáció biztosítja. Ez jelentős költségekkel jár. Az ügynökségnek be kell majd ruháznia olyan kezelőfelületekbe, amelyek képesek adatokat fogadni kommunikációs műholdaktól és különösen az európai adattovábbító rendszertől (EDRS). A többféle adatfolyamból egyidejűleg érkező, különböző adatformátumban lévő bemeneti adatok miatt biztosan szoftverfejlesztésre lesz szükség. A bemutatott költségek nem tartalmazzák a műholdas adattovábbítási költségeket.

Az EMSA szintén hozzájárul:

c) a nemzeti és uniós szintű kapacitásépítéshez iránymutatások, ajánlások és bevált módszerek kidolgozása, valamint a személyzet képzésének és cseréjének előmozdítása által, amelynek célja a partvédelmi feladatokról szóló információcsere és az azzal kapcsolatos együttműködés elősegítése;

Teljesítés: Képzés, távoktatás és bevált módszerek megosztása, továbbá a közös vagy kölcsönösen átjárható műveleti normák projektalapú fejlesztése

A tagállami hatóságok partvédelmi feladatainak megerősítéséhez hozzátartozik az oktatás és a képzés is. Az ügynökség már kialakított egy komoly képzési portfóliót, amely e-tanulási modulokat is tartalmaz a tagállamokból, a tagjelölt országokból és az európai szomszédsági politika országaiból származó szakértők számára. Ez fog alapot szolgáltatni a készségek és képességek nemzeti szinten történő fejlesztését célzó új modulok és képzések kialakításához.

Az újonnan kialakított tanfolyamok, a bevált módszerek megosztására szolgáló műhelytalálkozók és az e-tanulási modulok, valamint a konkrét területekhez kapcsolódó új projektek növelni fogják a parti őrség kapacitását, és közös normákat és megközelítéseket

fognak kialakítani uniós szinten, ami előmozdítja a nemzetközi együttműködést és közös műveleteket.

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

az Európai Tengerbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló 1406/2002/EK rendelet módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére,

a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) A partvédelmi feladatokat ellátó tagállami hatóságok számos feladat végzéséért felelősek, ideértve többek között a tengerbiztonságot, a tengerhajózási biztonságot, a felkutatást és mentést, a határellenőrzést, a halászati ellenőrzést, a vámfelügyeletet, az általános bűnüldözést és a környezetvédelmet. Az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségnek, az Európai Halászati Ellenőrző Hivatalnak és az Európai Tengerbiztonsági Ügynökségnek ezért a tengeri helyzetismeret javítása, valamint a következetes és költséghatékony fellépések előmozdítása érdekében meg kell erősítenie az egymással és a partvédelmi feladatokat ellátó tagállami hatóságokkal folytatott együttműködést,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Módosítások

Az 1406/2002/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(4a) Az ügynökség együttműködik az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséggel és az Európai Tengerbiztonsági Ügynökséggel annak érdekében, hogy szolgáltatások, információk, felszerelések és képzések nyújtásával, valamint többcélú műveletek koordinálásával támogassa a partvédelmi feladatokat ellátó tagállami hatóságokat.”

2. A rendelet a következő 2b. cikkel egészül ki:

„2b. cikk

Európai együttműködés a partvédelmi feladatok ellátásában

(1) Az ügynökség az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséggel és az Európai Halászati Ellenőrző Hivatallal együttműködésben támogatja a nemzeti és uniós – illetve indokolt esetben nemzetközi – szinten partvédelmi feladatokat ellátó tagállami hatóságokat az alábbiak által:

a) megosztja a hajózási adatszolgáltatási rendszerekben elérhető, illetve az ügynökségek által fenntartott vagy a számukra elérhető más információs rendszerekben található adatok egyesítésével és elemzésével – a vonatkozó jogalapjukkal összhangban és a tagállamok adatok feletti tulajdonjogának sérelme nélkül – előállított információkat;

b) a legkorszerűbb technológián alapuló felügyeleti és kommunikációs szolgáltatásokat nyújt, ideértve a világűrbe telepített és a földi infrastruktúrát és a bármilyen platformra – például távirányítású légi jármű-rendszerekre – telepített érzékelőket is;

c) kapacitást épít iránymutatások, ajánlások és bevált módszerek kidolgozása, valamint a személyzet képzésének és cseréjének előmozdítása által, amelynek célja a partvédelmi feladatokról szóló információcsere és az azzal kapcsolatos együttműködés elősegítése;

d) kapacitást oszt meg, ideértve a többcélú műveletek tervezését és végrehajtását, illetve az eszközök és más képességek ágazatokon és határokon keresztül történő megosztását.

(2) Az ügynökség és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség, valamint az Európai Halászati Ellenőrző Hivatal között a partvédelmi feladatokkal összefüggő együttműködés módozatait az ügynökségekre vonatkozó pénzügyi szabályokkal összhangban együttműködési megállapodás keretében kell meghatározni.

(3) A Bizottság ajánlás formájában elfogadhat egy gyakorlati kézikönyvet a partvédelmi feladatok ellátásában való európai együttműködésről, amely nemzeti, uniós és nemzetközi szintű információcserére és együttműködésre vonatkozó iránymutatásokat, ajánlásokat és bevált módszereket tartalmaz.”

2. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Strasbourgban, -án/-én.

*az Európai Parlament részéről
az elnök*

*a Tanács részéről
az elnök*

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

- 1.1. A javaslat/kezdeményszerzés címe
- 1.2. A tevékenységalapú irányítás / tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett szakpolitikai terület(ek)
- 1.3. A javaslat/kezdeményszerzés típusa
- 1.4. Célkitűzés(ek)
- 1.5. A javaslat/kezdeményszerzés indoklása
- 1.6. Az intézkedés és a pénzügyi hatás időtartama
- 1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

- 2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések
- 2.2. Irányítási és kontrollrendszer
- 2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

- 3.1. A többéves pénzügyi keret mely fejezetét/fejezeteit és a költségvetés mely kiadási tételét/tételeit érintik a kiadások?
- 3.2. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás
 - 3.2.1. *A kiadásokra gyakorolt becsült hatás összegzése*
 - 3.2.2. *Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás*
 - 3.2.3. *Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás*
 - 3.2.4. *A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség*
 - 3.2.5. *Harmadik felek részvétele a finanszírozásban*
- 3.3. A bevételre gyakorolt becsült hatás

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS FŐBB ADATAI

1.1. A javaslat/kezdeméyzés címe

Az (1644/2003/EK, 724/2004/EK, 2038/2006/EK és 100/2013/EU rendelettel módosított) Európai Tengerbiztonsági Ügynökség létrehozásáról szóló 1406/2002/EK rendelet módosítása

1.2. A tevékenység alapú irányítás / tevékenység alapú költségvetés-tervezés keretében tartozó érintett szakpolitikai terület(ek)³

Szakpolitikai terület: Európai közlekedéspolitikai

06: Mobilitás és közlekedés

06 02: Belvízi, légi és tengeri közlekedési politika

06 02 03: Európai Tengerbiztonsági Ügynökség

06 02 03 01: Európai Tengerbiztonsági Ügynökség – Hozzájárulás az 1., 2. és 3. címekhez a szennyezés elleni intézkedések kivételével

1.3. A javaslat/kezdeméyzés típusa

A javaslat/kezdeméyzés **új intézkedésre** irányul

A javaslat/kezdeméyzés **kísérleti projektet / előkészítő intézkedést követő új intézkedésre**⁴ irányul

A javaslat/kezdeméyzés **jelenlegi intézkedés meghosszabbítására** irányul

A javaslat/kezdeméyzés **új intézkedésnek megfelelően módosított intézkedésre** irányul

1.4. Célkitűzés(ek)

1.4.1. A javaslat/kezdeméyzés által érintett többéves bizottsági stratégiai célkitűzés(ek)

Migrációs menetrend

Európai közlekedéspolitikai

1.4.2. Konkrét célkitűzés(ek) és a tevékenység alapú irányítás / tevékenység alapú költségvetés-tervezés keretében tartozó érintett tevékenység(ek)

Konkrét célkitűzés

³ Tevékenység alapú irányítás: ABM (*Activity Based Management*), tevékenység alapú költségvetés-tervezés: ABB (*Activity Based Budgeting*).

⁴ A költségvetési rendelet 54. cikke (2) bekezdésének a) vagy b) pontja szerint.

Biztonságos és megbízható közlekedés előmozdítása a biztonságra és megbízhatóságra vonatkozó, egységesített európai szakpolitikai normák kialakítása és a magas fokú végrehajtás biztosítása által

A tevékenységalapú irányítás / tevékenységalapú költségvetés-tervezés keretébe tartozó érintett tevékenység(ek)

0602 Belvízi, légi és tengeri közlekedési politika

1.4.3. Várható eredmény(ek) és hatás(ok)

Tüntesse fel, milyen hatásokat gyakorolhat a javaslat/kezdeményezés a kedvezményezettekre/célcsoportokra.

A partvédelmi feladatok ellátásában való európai együttműködés eredményei várhatóan jelentősen javítani fogják a felügyeleti képességet, hogy szigorúbbá váljon az Európai Unió külső (tengeri) határainak ellenőrzése.

a) a hajózási adatszolgáltatási rendszerekben elérhető vagy az ügynökségek által kiszolgált vagy a számukra elérhető más információs rendszerekben található adatok egyesítésével és elemzésével előállított információk megosztása a vonatkozó jogalapjukkal összhangban és az adatok tulajdonjogának tagállamok általi sérelme nélkül;

Teljesítés: a valós idejű és a közel valós idejű tengerfelügyeleti adatok terjesztésének javítása a három ügynökség és a kapcsolódó hatóságok között

Az EMSA-nak az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséggel és az EFCA-val jelenleg fennálló szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodásai alapján a tengeri információkat a többi ügynökség rendszerei felé is továbbítják. A felügyeleti képességek fejlesztése közben az új érzékelőkből, így különösen a távirányítású légi jármű-rendszerekből érkező adatokat (ideértve a videó- és infravörös adatokat) is be kell táplálni a tengeri adatbázisba, ami miatt a jelenlegi rendszert új funkciókkal kell bővíteni az információnyújtás színvonalának javítása, valamint az információknak a többi ügynökséggel és az illetékes hatóságokkal való megosztása érdekében. Szoftverfejlesztés és a kezelőfelület frissítése szükséges a rendszerek naprakészé tételéhez, hogy fel tudják dolgozni az új érzékelőkből érkező információkat.

b) a legkorszerűbb technológián alapuló felügyeleti és kommunikációs szolgáltatásokat nyújtása, ideértve a világűrbe telepített és a földi infrastruktúrát és a bármilyen platformra – például távvezérelt légi jármű-rendszerekre – telepített érzékelőket is;

Teljesítés: rugalmas távirányítású légi jármű-rendszerekkel nyújtott szolgáltatások a határellenőrzés számára

A jelenlegi földi és műholdas technológiákkal még mindig nehéz észlelni a migránsok földközi-tengeri átkeléséhez használt kis gumi- vagy facsónakokat. Ezek a csónakok általában nem keltenek elég visszaverődést ahhoz, hogy láthatók legyenek a műholdas radarfelvételeken. Optikai képalkotó rendszerrel csak nagyon célzott, kis területek fedhetők le, feltéve, hogy nappal van, és nincsenek felhők. A műholdas információk általában csak bizonyos időpontokban érhetők el a műholdak pályájának megfelelően. A távirányítású légi jármű-rendszereken (RPAS vagy drónok) alapuló kiegészítő szolgáltatásokkal ezek az akadályok leküzdhetők.

Intézményi szolgáltatóként az ügynökség távirányítású légi jármű-rendszereken alapuló szolgáltatásokat fog szervezni és nyújtani az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség és a határellenőrző hatóságok támogatására. Ezen túlmenően az EMSA mint tengerbiztonsági ügynökség hozzá fog járulni az említett technológia kedvezőbb megítéléséhez. Ez a technológia többcélú, és számos közérdekű feladat ellátásánál

alkalmazható a tengeren (határellenőrzés, biztonságos navigáció, felkutatás és mentés, szennyezés felderítése, halászati ellenőrzés, bűnüldözési tevékenységek). Az ügynökségek közötti együttműködés javítása tovább fogja erősíteni a szinergiákat és ugyanazon eszközök többcélú felhasználását.

Azzal, hogy az EMSA távirányítású légi jármű-rendszereken alapuló szolgáltatásokat nyújt, az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökségnek és a határellenőrző hatóságoknak jelentős előnyük fog származni a szolgáltatásból, mivel az EMSA már most is gyűjti, feldolgozza, egyesíti és korrelálja a tengeren végzett emberi tevékenységek adatait. A távirányítású légi jármű-rendszerekből érkező információkat kiegészítő adatforrásként kezelik, amelyet az EUROSUR-nak továbbított információhoz fognak csatolni. Egyedi igényekre szabható szolgáltatást terveznek, amelynek keretében a távirányítású légi jármű-rendszerrel végzendő számos egyidejű művelet hajtható végre a Földközi-tengeren, amelyet például 4 lényeges területre lehet felosztani: görög–török határ (Égei-tenger), a Földközi-tenger középső térsége (Líbia), a Földközi-tenger nyugati térsége (Gibraltári-szoros) és a Földközi-tenger keleti térsége (ciprusi régió). A rendszert hordozható egységekre telepítik, amelyek új migrációs csomópontok későbbi kialakulása esetén áthelyezhetők.

A távirányítású légi jármű-rendszerekkel nyújtott szolgáltatások olcsóbbak az ember által irányított járógépeknél, és az általános felügyeleti lánc – úgymint a műholdas képalkotás, a hajózási helymeghatározó információszerzés és a tengeri járőrhajók és repülőgépek által végzett felügyelet – kiegészítő eszközeiként szolgálnak.

Teljesítés: a műholdak által gyűjtött, automatikus azonosító rendszerből származó adatok biztonsága

Tengeri alkalmazásain keresztül az EMSA az Európai Űrügynökséggel (ESA) együttműködésben a mai napig térítésmentesen kínál műholdas automatikus azonosító rendszer (SAT-AIS) által nyújtott adatszolgáltatást más uniós ügynökségek és az EU-tagállamok számára. Az adatszolgáltatást az ESA 2016. augusztus 31-ig finanszírozza, ezt követően a kutatási és fejlesztési program véget ér. A SAT-AIS adatai felbecsülhetetlen értékű információforrások, amelyek nagymértékben javítják a tengeri helyzetismeretet. Az adatok a tagállamokat és az uniós ügynökségeket és szerveket (vagyis az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséget, az EFCA-t, a MAOC-N-t) is segítik a felügyeleti feladatok ellátásában. Ezen adatok nélkül számos hajót nem lehetne nyomon követni különösen a Földközi-tenger déli részén más adatforrások hiánya miatt, vagy mert a hajók az AIS rendszer partra telepített állomásainak hatótávolságán kívül közlekednek és ezért nem követhetők nyomon földi AIS rendszerekkel (ez a helyzet az uniós lobogó alatt közlekedő halászhajók tevékenységével, amikor az Unió kívül folytatnak tevékenységet).

Az SAT-AIS adatai nélkül a legtöbb hozzáadott érték elveszik, és jelentősen romlik a tengeri helyzetismeret, ami negatívan befolyásolja a felügyeleti képességet a külső határokon. Ezért szükséges begyűjteni az SAT-AIS adatait.

Teljesítés: kommunikációs szolgáltatások – elsősorban SAT-COM – a közös műveletek támogatásáért

A távirányítású légi jármű-rendszerekből és más érzékelőkből érkező tengerfelügyeleti adatok koordinálásához és továbbításához műholdas kommunikáció

szükséges. A távirányítású légi jármű-rendszerek navigálását és az ilyen rendszerek hasznos terhe által összegyűjtött adatok továbbítását műholdas kommunikáció biztosítja. Ez jelentős költségekkel jár. Az ügynökségnek be kell majd ruháznia olyan kezelőfelületekbe, amelyek képesek adatokat fogadni kommunikációs műholdaktól és különösen az európai adattovábbító rendszertől (EDRS). A többféle adatfolyamból egyidejűleg érkező, különböző adatformátumban lévő bemeneti adatok miatt biztosan szoftverfejlesztésre lesz szükség. A bemutatott költségek nem tartalmazzák a műholdas adattovábbítási költségeket.

c) a nemzeti és uniós szintű kapacitásépítéshez iránymutatások, ajánlások és bevált módszerek kidolgozása, valamint a személyzet képzésének és cseréjének előmozdítása által, amelynek célja a partvédelmi feladatokról szóló információcsere és az azzal kapcsolatos együttműködés elősegítése;

Teljesítés: Képzés, távoktatás és bevált módszerek megosztása, továbbá a közös vagy kölcsönösen átjárható műveleti normák projektalapú fejlesztése

A tagállami hatóságok partvédelmi feladatainak megerősítéséhez hozzátartozik az oktatás és a képzés is. Az ügynökség már kialakított egy komoly képzési portfóliót, amely e-tanulási modulokat is tartalmaz a tagállamokból, a tagjelölt országokból és az európai szomszédsági politika országaiból származó szakértők számára. Ez fog alapot szolgáltatni a készségek és kapacitások nemzeti szinten történő fejlesztését célzó új modulok és képzések kialakításához.

Az újonnan kialakított tanfolyamok, a bevált módszerek megosztására szolgáló műhelytalálkozók és az e-tanulási modulok, valamint a konkrét területekhez kapcsolódó új projektek növelni fogják a parti őrség kapacitását, és közös normákat és megközelítéseket fognak kialakítani uniós szinten, ami előmozdítja a nemzetközi együttműködést és közös műveleteket.

1.4.4. *Eredmény- és hatásmutatók*

Tüntesse fel a javaslat/kezdeményezés megvalósításának nyomon követését lehetővé tevő mutatókat.

A valós idejű és a közel valós idejű tengerfelügyeleti adatok terjesztésének javítása a három ügynökség és a kapcsolódó hatóságok között

A kezelőfelületek és a funkciók frissítésével és fejlesztésével:

- lehetővé válik az új érzékelőkből származó adatok megosztása (új adatformátumokban),
- a megnövekedett mennyiségű felügyeleti adatokat valamennyi érintett érdekelt fél fokozott mértékben megosztja egymással.

Rugalmas távirányítású légi jármű-rendszerekkel nyújtott szolgáltatások a határellenőrzés számára:

Az EU külső határain a megerősített tengerfelügyelet a következőket eredményezi:

- a migránsok indulásának korai felderítése,

- a tengeren bajba jutott migránsok gyorsabb felderítése (több élet megmentése), a tengeren végzett felkutatási és mentési műveletek támogatása,
- az Európai Unió külső tengeri határain való átkelés során végzett bármely más illegális tevékenység korai és alaposabb felderítése,
- e küldetések több (partvédelmi) célra való felhasználása, amellyel előmozdítják a tengerfelügyeletet az alábbi területeken:
 - a jogellenes halászat felderítése,
 - a kábítószer-kereskedelem és -csempészet felderítése és feltartóztatása,
 - a szennyezés azonosítása és nyomon követése,
 - a bűnüldözési tevékenységek támogatása.

A felügyeleti adatok „technikai segítségnyújtásnak” minősülnek, és az adatokat megfelelő utánpótlás céljából vagy a nemzeti vagy az uniós illetékes hatóságoknak fogják megküldeni.

A műholdak által gyűjtött, automatikus azonosító rendszerből származó adatok biztonsága:

Ez az információ lehetővé teszi az uniós tagállamok partra telepített AIS állomásainak hatótávolságán kívül tartózkodó hajók észlelését, és segíteni fog a felhasználóknak abban, hogy teljesebb körű képet alkothassanak a tengeren a határellenőrzéssel kapcsolatos műveletekről. Az információ segítségével:

- megkülönböztethetővé válik a rendes forgalom és a tengeren végzett, nem azonosítható emberi tevékenység, amely alaposabb ellenőrzést igényel azáltal, hogy ezt az információt össze kell vetni az EMSA-nál rendelkezésre álló más adatforrásokkal,
- a felkutatási és mentési műveletek során jobban követhető a nemzeti és/vagy EU által alkalmazott kormányzati eszközök földrajzi helyzete az optimálisabb koordináció érdekében,
- fokozott képesség arra, hogy az eszközöket a segítségre szoruló azonosított hajók helyes földrajzi pozíciójához irányítsák, ezáltal minimalizálva azt az időt, amíg a hatóságok/kutató-mentő szolgálatok a helyszínre érnek,
- lehetőség térinformatikai hírszerzés nyújtására a hajók globális szinten való pontos és időszerű nyomon követéséhez.

Ha e SAT-AIS rendszer adatai nem lennének elérhetők, kevésbé átfogó képet lehetne alkotni arról, hogy mi történik a külső tengeri határokon.

Kommunikációs szolgáltatások – elsősorban SAT-COM – a közös műveletek támogatásáért:

A műholdas kommunikáció elengedhetetlen az új technológiák (például a távirányítású légitársaság-rendszerek) használata során. Éppen ezen a műholdas

kommunikációs technológián keresztül biztosítható a (közel) valós idejű továbbfejlesztett tengerfelügyeletet.

Képzés, távoktatás és bevált módszerek megosztása, továbbá a közös vagy kölcsönösen átjárható műveleti normák projektalapú fejlesztése:

A képzések, a távoktatás és a bevált módszerek megosztásának, továbbá a közös vagy kölcsönösen átjárható műveleti normák projektalapú fejlesztésének anyagi támogatása a következőket eredményezi:

– a partvédelmi feladatok területén a készségek és képességek javítása nemzeti szinten, ami eredményesebb műveletekhez vezet,

– a tengerfelügyelet és más partvédelmi feladatok fokozott összehangolása és a velük kapcsolatos közös megközelítések javítása, ami kölcsönös átjárhatóságot és közös műveleti normákat eredményez, és ezáltal várhatóan előmozdítja a közös műveleteket.

1.5. A javaslat/kezdeményezés indoklása

1.5.1. Rövid vagy hosszú távon kielégítendő szükséglet(ek)

A legösszetettebb és legkritikusabb eljárás a távirányítású légi jármű-rendszerekkel nyújtott kísérleti szolgáltatások megszervezése.

Az ügynökség 2016-ban tervezi bemutatni a távirányítású légi jármű-rendszerekkel nyújtott kísérleti szolgáltatást a tagállamok és az uniós ügynökségek számára. Szabályozási oldalról az ügynökség igyekszik bevonni az EASA-t és az Eurocontrolt, továbbá felhasználói oldalról az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséget és az EASA-t hívta meg a kísérleti projektben való részvételre. Ezen túlmenően az EASA-val való konzultáció hozzájárul a távirányítású légi jármű-rendszerek megoldásainak továbbfejlesztéséhez a polgári célú tengerfelügyelet területén.

1.5.2. Az uniós részvételből adódó többletérték

Ezek a tevékenységek uniós szinten az alábbi módon teremtenek hozzáadott értéket:

– új távirányítású légi jármű-rendszerekkel (RPAS vagy drónok) nyújtott szolgáltatások vagy a műholdas automatikus azonosító rendszer (SAT-AIS) által nyújtott szolgáltatások útján értékes információk biztosítása az európai uniós külső határok felügyeletének javításához; e szolgáltatások nyújtására egyébként nem vagy csak kisebb mértékben kerülne sor (légi felügyelet, amely nagyon költséges),

– az adatok és szolgáltatások nyújtása uniós szinten költséghatékony a méretgazdaságosság miatt, ami hasonló nemzeti szintű szolgáltatásokkal nem érhető el,

– az adatok újrafelhasználása és azok megosztása minden érintett uniós tagállammal és ügynökséggel, ami által elkerülhetők a párhuzamos erőfeszítések, valamint lehetővé válik ugyanazon adatok és szolgáltatások többszörös felhasználása, illetve az új és korszerű technológiák alkalmazása,

- az emberi tevékenységgel kapcsolatos valamennyi vonatkozó adat egy helyen való összegyűjtése egyablakos megoldásként, amelynek segítségével ezeket az adatokat nemzeti és uniós szinten más hatóságok is megkapják. Az IKT-infrastruktúra és elosztási hálózat a legtöbb helyen már működik, és nem szorul ismét fejlesztésre. Az EMSA már ellátja az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséget és az EFCA-t különféle tengeriadat-készletekkel, amelyekhez a kezelőfelületet már kifejlesztették,
- az EMSA már meglévő tengeri információs rendszerének használata, a partvédelmi hatóságok közötti információcsere előmozdítását célzó, már létező rendszerek és szolgáltatások uniós szintű összehangolása,
- a partvédelmi feladatokkal kapcsolatos kollektív készségek fokozása és kapacitás fejlesztése, valamint a harmonizált megközelítésen alapuló együttműködés és a közös fellépés támogatása.

1.5.3. Hasonló korábbi tapasztalatok tanulsága

A távirányítású légi jármű-rendszerek technológiájának korábbi katonai célú alkalmazása során az EMSA kitapasztalta, hogy a távirányítású légi jármű-rendszerek polgári kapacitását illetően mi az, ami megvalósítható, és a távirányítású légi jármű-rendszerek hogyan segíthetnek a tengerfelügyelet jobb ár-minőség arányú fejlesztésében, illetve miként javíthatják a helyzetismeretet arról, hogy mi történik az Európai Unió külső tengeri határain.

Az ESA-val folytatott együttműködés alapján az SAT-AIS adatainak felhasználása rendkívül hasznosnak bizonyult a tengeri helyzetismeret javításában. Számos tagállam és EU-ügynökségi felhasználó már oly mértékben bizonyította valós ügyeken keresztül az SAT-AIS adatainak operatív hasznosságát, hogy napi működésüket manapság legtöbbször az SAT-AIS adatainak használatára alapozzák. A felhasználók visszajelzéseit az elmúlt három évben rendezett számos felhasználói találkozó után összegyűjtötték. Ezért egyértelmű, hogy az SAT-AIS adatai nélkül a tengeri helyzetismeret színvonala nyilvánvalóan korlátozott lenne, ami gátolná a felhasználók hatékony fellépését.

A kikötő szerint illetékes állam általi ellenőrzés területén az ügynökség a képzés Európa-szerte elfogadott minimális szintjét támogatja, amely elősegíti a nemzeti és uniós szintű kapacitásépítést. Ezenfelül az egyes feladatokhoz kifejlesztett „alapkészségek” tárgyú képzések bizonyítottan hozzáadott értéket képviselnek a nemzeti képességek kiegészítésében és a bevált módszerek megosztásának előmozdításában, ezért a különféle partvédelmi feladatok számára is képviselhetnek hozzáadott értéket.

Az ügynökség átfogó tapasztalattal rendelkezik a partvédelmi feladatokat ellátó tagállami hatóságokkal való együttműködésben és a határon átnyúló együttműködés előmozdításában. Erre példaként említhető az a bajba jutott hajóknak biztosított segítségnyújtással kapcsolatos nemrég esett, amikor is az ügynökség a Bizottsággal együtt előmozdította a menedékhelyekről szóló operatív iránymutatások uniós jogszabályok alapján történő kidolgozását, amelyek elősegítik a tagállami hatóságok összehangolt és hatékony válaszadását. Az ilyen operatív iránymutatások, közös/kölcsönösen átjárható normák és eljárások kidolgozása más területeken is elvégezhető.

1.5.4. *Egyéb releváns eszközökkel való összeegyeztethetőség és lehetséges szinergia*

Az EMSA említett kiegészítő feladatai teljes mértékben összhangban vannak az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség és az EFCA megbízatásával, és az EMSA szintén segíteni fogja őket feladataik és kötelezettségeik ellátásában. A távirányítású légijármű-rendszerekből és az SAT-AIS rendszerből nyert adatok nagymértékben javítani fogják e szervezetek helyzetfelismerését. A tengeri információs szolgáltatások nyújtásáról már léteznek kétoldalú, szolgáltatási szintre vonatkozó megállapodások az EMSA és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség, valamint az EMSA és az EFCA között. Az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökséggel már 2013 áprilisa óta folyik a jelenleg rendelkezésre álló adatok cseréje, és az adatokat állandó jelleggel továbbítják az EMSA-tól az EUROSUR-ba és az Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség Helyzetelemző Központjába. A már bevezetett módszereket a továbbfejlesztett adatáramlás céljára fogják felhasználni.

1.6. Az intézkedés és a pénzügyi hatás időtartama

- A javaslat/kezdeményezés **határozott időtartamra** vonatkozik
 - A javaslat/kezdeményezés időtartama: ÉÉÉÉ [HH/NN]-tól/-től ÉÉÉÉ [HH/NN]-ig
 - Pénzügyi hatás: ÉÉÉÉ-tól/-től ÉÉÉÉ-ig
- A javaslat/kezdeményezés **határozatlan időtartamra** vonatkozik
 - Beindítási időszak: ÉÉÉÉ-tól/-től ÉÉÉÉ-ig
 - azt követően: rendes ütem.

1.7. Tervezett irányítási módszer(ek)⁵

- Bizottság általi **közvetlen irányítás**
 - a Bizottság szervezeti egységein keresztül, ideértve az uniós küldöttségek személyzetét;
 - végrehajtó ügynökségen keresztül
- Megosztott irányítás** a tagállamokkal
- Közvetett irányítás**, a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos feladatoknak a következőkre történő átruházásával:
 - harmadik országok vagy az általuk kijelölt szervek
 - nemzetközi szervezetek és ügynökségeik (nevezze meg)
 - az EBB és az Európai Beruházási Alap
 - a költségvetési rendelet 208. és 209. cikkében említett szervek
 - közjogi szervek
 - magánjog alapján működő, közfeladatot ellátó szervek, olyan mértékben, amennyiben megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtanak
 - a valamely tagállam magánjoga alapján működő, köz- és magánszféra közötti partnerség végrehajtásával megbízott és megfelelő pénzügyi garanciákat nyújtó szervek

⁵ Az egyes irányítási módszerek ismertetése, valamint a költségvetési rendeletre való megfelelő hivatkozások megtalálhatók a Költségvetési Főigazgatóság honlapján: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

- az EUSZ V. címének értelmében a KKBP terén konkrét fellépések végrehajtásával megbízott, és a vonatkozó alap-jogiaktusban meghatározott személyek.
- *Egynél több irányítási módszer feltüntetése esetén kérjük, adjon részletes felvilágosítást a „Megjegyzések” rovatban.*

Megjegyzések

--

2. IRÁNYÍTÁSI INTÉZKEDÉSEK

2.1. A nyomon követésre és a jelentéstételre vonatkozó rendelkezések

Gyakoriság és feltételek.

Az ügynökséget évente ellenőrzi az Európai Számvevőszék és a Bizottság Belső Ellenőrzési Szolgálat. A Bizottság képviselőit is magában foglaló adminisztratív tanács felügyeli a tevékenységeket, a programozást és a költségvetést. Az EMSA-t létrehozó rendeletben megállapított rendszer továbbra is alkalmazandó.

2.2. Irányítási és kontrollrendszer

2.2.1. Felismert kockázat(ok)

Az ügynökség meglévő feladataihoz és tevékenységeihez képest nincs további kockázat.

2.2.2. A működő belső kontrollrendszerrel kapcsolatos információk

A kiegészítő költségvetésre ugyanazok a rendelkezések és biztosítékok vonatkoznak, mint az ügynökség összes többi tevékenységére.

2.2.3. Az ellenőrzések költsége és haszna, a várt hibaarány értékelése

2.3. A csalások és a szabálytalanságok megelőzésére vonatkozó intézkedések

Tüntesse fel a meglévő vagy tervezett megelőző és védintézkedéseket.

A csalás elleni intézkedések az EMSA-t létrehozó rendelet 20. cikkében található, amely az OLAF-nak az ügynökség tevékenységeivel kapcsolatos hatáskörét szabályozza, és amely továbbra is alkalmazandó. Az EMSA adminisztratív tanácsa 2015 novemberében egy konkrét csalás elleni stratégiát fogadott el.

3. A JAVASLAT/KEZDEMÉNYEZÉS BECSÜLT PÉNZÜGYI HATÁSA

3.1. A többéves pénzügyi keret mely fejezetét/fejezeteit és a költségvetés mely kiadási tételét/tételeit érintik a kiadások?

- Jelenlegi költségvetési tételek

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési tételek sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési tétel	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám [Megnevezés.....]	diff./nem diff. ⁶	EFTA-országoktól ⁷	tagjelölt országoktól ⁸	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
1A	060203 Európai Tengerbiztonsági Ügynökség	nem diff.	NEM	NEM	NEM	NEM

- Létrehozandó új költségvetési tételek

A többéves pénzügyi keret fejezetei, azon belül pedig a költségvetési tételek sorrendjében.

A többéves pénzügyi keret fejezete	Költségvetési tétel	Kiadás típusa	Hozzájárulás			
	Szám [Megnevezés.....]	diff./nem diff.	EFTA-országoktól	tagjelölt országoktól	harmadik országoktól	a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében
	[XX.YY.YY.YY.]		IGEN/NEM	IGEN/NEM	IGEN/NEM	IGEN/NEM

⁶ Diff. = Differenciált előirányzatok /Nem diff. = Nem differenciált előirányzatok.

⁷ EFTA: Európai Szabadkereskedelmi Társulás.

⁸ Tagjelölt országok és adott esetben a nyugat-balkáni potenciális tagjelölt országok.

3.2. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás

3.2.1. A kiadásokra gyakorolt becsült hatás összegzése

millió EUR (három tizedesjegyig)

A többéves pénzügyi keret fejezete	1A	060203 Európai Tengerbiztonsági Ügynökség
---	----	---

Európai Tengerbiztonsági Ügynökség			2017	2018	2019	2020	2021 ^{*1}	ÖSSZESEN ^{*2}
1. cím:	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1)	1,034 €	1,423 €	1,385 €	1,408 €	0,000 €	5,250 €
	Kifizetési előirányzatok	(2)	1,034 €	1,423 €	1,385 €	1,408 €	0,000 €	5,250 €
2. cím:	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(1a)	0,086 €	0,182 €	0,185 €	0,190 €	0,000 €	0,643 €
	Kifizetési előirányzatok	(2a)	0,086 €	0,182 €	0,185 €	0,190 €	0,000 €	0,643 €
3. cím:	Kötelezettségvállalási előirányzatok	(3a)	16,550 €	21,502 €	21,578 €	21,678 €	0,000 €	81,308 €
	Kifizetési előirányzatok	(3b)	9,930 €	19,521 €	21,548 €	21,638 €	8,671 €	72,637 €
Az Európai Tengerbiztonsági Ügynökséghez tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	=1+ 1a +3a	17,670 €	23,107 €	23,148 €	23,276 €	0,000 €	87,201 €
	Kifizetési előirányzatok	=2+ 2a +3b	11,050 €	21,126 €	23,117 €	23,236 €	8,671 €	78,530 €

*1 a jelenlegi többéves pénzügyi kereten kívül

*2 a jelenlegi többéves pénzügyi keret összesen

A többéves pénzügyi keret fejezete	5	„Igazgatási kiadások”
---	----------	-----------------------

millió EUR (három tizedesjegyre)

		N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			ÖSSZESEN
FŐIGAZGATÓSÁG: <.....>									
• Humán erőforrás									
• Egyéb igazgatási kiadások									
<.....> Főigazgatóság ÖSSZESEN	Előirányzatok	0	0	0	0				0

A többéves pénzügyi keret 5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	(Összes kötelezettségvállalási előirányzat = Összes kifizetési előirányzat)	0	0	0	0				0
--	---	---	---	---	---	--	--	--	---

millió EUR (három tizedesjegyre)

		2017	2018	2019	2020	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			ÖSSZESEN
A többéves pénzügyi keret 1–5. FEJEZETÉHEZ tartozó előirányzatok ÖSSZESEN	Kötelezettségvállalási előirányzatok	17,670 €	23,107 €	23,148 €	23,276 €				87,201 €
	Kifizetési előirányzatok	11,050 €	21,126 €	23,117 €	23,236 €				78,530 €

3.2.2. Az operatív előirányzatokra gyakorolt becsült hatás

- A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után operatív előirányzatok felhasználását
- A javaslat/kezdeményezés az alábbi operatív előirányzatok felhasználását vonja maga után:

Kötelezettségvállalási előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyre)

		2017		2018		2019		2020		Összesen		
Tüntesse fel a célkitűzéseket és a teljesítéseket ↓		TELJESÍTÉSEK										
		Típus	Átlagos költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám	Költség	Szám
1. konkrét célkitűzés (1a. cikk): Adatelemzés, -egyesítés és -megosztás												
– Adatelemzési, -egyesítési és -megosztási szolgáltatások		-	-	0,800 €	-	0,400 €	-	0,400 €	-	0,400 €	-	2,000 €
1. konkrét célkitűzés részösszege		-	-	0,800 €	-	0,400 €	-	0,400 €	-	0,400 €	-	2,000 €
2. konkrét célkitűzés (1b. cikk): távirányítású légi jármű- rendszer műveletek												
– Létesítés		0,263 €	-	0,150 €	-	0,300 €	-	0,300 €	-	0,300 €	-	1,050 €
– Áthelyezés		0,050 €	-	0,050 €	-	0,050 €	-	0,050 €	-	0,050 €	-	0,200 €
– Üzemeltetés		16,463 €	4250	12,750 €	5900	17,700 €	5900	17,700 €	5900	17,700 €	21950	65,850 €
– Kiküldetések		0,053 €	15	0,030 €	30	0,060 €	30	0,060 €	30	0,060 €	105	0,210 €
2. konkrét célkitűzés részösszege		-	-	12,980 €	-	18,110 €	-	18,110 €	-	18,110 €	-	67,310 €
3. konkrét célkitűzés (1b. cikk): Műholdas távközlés												
– Műholdas távközlési adatok és szolgáltatások		-	-	0,500 €	0	0,500 €	0	0,500 €	0	0,500 €	-	2,000 €

– Kiküldetések		0,014 €	4	0,010 €	8	0,015 €	8	0,015 €	8	0,015 €	28	0,055 €
3. konkrét célkitűzés részösszege		-	-	0,510 €	-	0,515 €	-	0,515 €	-	0,515 €		2,055 €
4. konkrét célkitűzés (1b. cikk): Műholdas automatikus azonosító rendszer												
– Műholdas automatikus azonosító rendszer globális szolgáltatásának nyújtása		-	-	2,000 €	-	2,000 €	-	2,000 €	-	2,000 €		8,000 €
– Kiküldetések		0,014 €	4	0,010 €	8	0,015 €	8	0,015 €	8	0,015 €	28	0,055 €
4. konkrét célkitűzés részösszege		-	-	2,010 €	-	2,015 €	-	2,015 €	-	2,015 €		8,055 €
5. konkrét célkitűzés (1c. cikk): Kapacitásépítés												
– Képzés, e-tanulás és kapacitásépítés		-	-	0,230 €	-	0,422 €	-	0,498 €	-	0,598 €		1,748 €
– Kiküldetések		0,035 €	10	0,020 €	20	0,040 €	20	0,040 €	20	0,040 €	70	0,140 €
5. konkrét célkitűzés részösszege		-	-	0,250 €	-	0,462 €	-	0,538 €	-	0,638 €		1,888 €
ÖSSZESEN		-	-	16,550 €	-	21,502 €	-	21,578 €	0	21,678 €		81,308 €

3.2.3. Az igazgatási előirányzatokra gyakorolt becsült hatás

3.2.3.1. Összegzés

- A javaslat/kezdeményezés nem vonja maga után igazgatási előirányzatok felhasználását.
- A javaslat/kezdeményezés az alábbi igazgatási előirányzatok felhasználását vonja maga után:

millió EUR (három tizedesjegyig)

	2017*	2018	2019	2020	ÖSSZES EN
--	-------	------	------	------	-----------

Ideiglenes alkalmazott 2f (AD álláshelyek)	13	15	15	15	15
Ideiglenes alkalmazott 2f (AST álláshelyek)	1	2	2	2	2
Szerződéses alkalmazottak (szerződéses alkalmazotti álláshelyek)	0	0	0	0	0
Kiküldött nemzeti szakértők (kiküldött nemzeti szakértői álláshelyek)	0	0	0	0	0
Ideiglenes alkalmazottak (2f) (AD+AST) költségei	1,120 €	1,605 €	1,570 €	1,598 €	5,893 €

ÖSSZESEN	1,120 €	1,605 €	1,570 €	1,598 €	5,893 €
-----------------	---------	---------	---------	---------	---------

*2017-ben a felvétel időpontja június 1-je

*2018-ban a felvétel időpontja január 1-je

	2016	2017	2018	2019	2020
Alapforgatókönyv – Közlemény	202	198	195	195	195
További	-	14	17	17	17

álláshelyek					
Összesen	202	212	212	212	212

3.2.3.2. A felügyeletet ellátó főigazgatóságnál felmerülő, becsült humánerőforrás-szükségletek

- A javaslat/kezdeményezés nem igényel humánerőforrást.
- A javaslat/kezdeményezés az alábbi humánerőforrás-igénnyel jár:

A becsléseket teljes munkaidős egyenértékben kell kifejezni

	N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekre bővíthető		
• A létszámtervben szereplő álláshelyek (tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak)							
XX 01 01 01 (a központban és a bizottsági képviselőket)							
XX 01 01 02 (a küldöttségeknél)							
XX 01 05 01 (közvetett kutatás)							
10 01 05 01 (közvetlen kutatás)							
• Külső munkatársak teljes munkaidős egyenértékben (FTE) kifejezve ⁹							
XX 01 02 01 (AC, END, INT a teljes keretből)							
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT és JED a küldöttségeknél)							
XX 01 04 yy ¹⁰	– a központban						
	– küldöttségeknél						
XX 01 05 02 (AC, END, INT – közvetett kutatásban)							
10 01 05 02 (AC, END, INT – közvetlen kutatásban)							
Egyéb költségvetési tétel (kérjük megnevezni)							
ÖSSZESEN							

XX az érintett szakpolitikai terület vagy költségvetési cím.

A humánerőforrás-igényeknek az adott főigazgatóság rendelkezésére álló, az intézkedés irányításához rendelt és/vagy az adott főigazgatóságon belül átcsoportosított személyzettel kell eleget tenni. A források adott esetben a meglévő költségvetési korlátok betartása mellett kiegészíthetők az éves elosztási eljárás keretében az irányító főigazgatósághoz rendelt további juttatásokkal.

Az elvégzendő feladatok leírása:

⁹ AC = szerződéses alkalmazott; AL = helyi alkalmazott; END = kirendelt nemzeti szakértő; INT = kölcsönmunkaerő; JED = küldöttségi pályakezdő szakértő.

¹⁰ Az operatív előirányzatokból finanszírozott külső munkatársakra vonatkozó részleges felső határérték (korábban: BA-tételek).

Tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak	
Külső munkatársak	

3.2.4. *A jelenlegi többéves pénzügyi kerettel való összeegyeztethetőség*

- A javaslat/kezdeményezés összeegyeztethető a jelenlegi többéves pénzügyi kerettel.
- A javaslat/kezdeményezés miatt szükséges a többéves pénzügyi keret vonatkozó fejezetének átprogramozása.

060203 Európai Tengerbiztonsági Ügynökség

- A javaslat/kezdeményezés miatt szükség van a rugalmassági eszköz alkalmazására vagy a többéves pénzügyi keret felülvizsgálatára.

Fejtse ki a szükségleteket: tüntesse fel az érintett fejezeteket és költségvetési tételeket és a megfelelő összegeket.

3.2.5. *Harmadik felek részvétele a finanszírozásban*

- A javaslat/kezdeményezés nem irányoz elő harmadik felek általi társfinanszírozást.
- A javaslat/kezdeményezés az alábbi becsült társfinanszírozást irányozza elő:

előirányzatok, millió EUR (három tizedesjegyig)

	N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkkel bővíthető			Összesen
Tüntesse fel a társfinanszírozó szervezet								
Társfinanszírozott előirányzatok ÖSSZESEN								

3.3. A bevételre gyakorolt becsült pénzügyi hatás

- A javaslatnak/kezdeménnyezésnek nincs pénzügyi hatása a bevételre.
- A javaslatnak/kezdeménnyezésnek van pénzügyi hatása – a bevételre gyakorolt hatása a következő:
 - a javaslat a saját forrásokra gyakorol hatást
 - a javaslat az egyéb bevételekre gyakorol hatást

millió EUR (három tizedesjegyig)

Bevételi tétel:	költségvetési	Az aktuális költségvetési évben rendelkezésre álló előirányzatok	A javaslat/kezdeménnyezés hatása ¹¹					
			N. év	N+1. év	N+2. év	N+3. év	A táblázat a hatás időtartamának megfelelően (vö. 1.6. pont) további évekkel bővíthető	
... jogcímcsoport								

Az egyéb címzett bevételek esetében tüntesse fel az érintett kiadáshoz tartozó költségvetési tétel(ek)e)t.

Ismertesse a bevételre gyakorolt hatás számításának módszerét.

¹¹ A tradicionális saját források (vámok, cukorilletékek) tekintetében nettó összegeket, vagyis a 25 %-kal (beszedési költségek) csökkentett bruttó összegeket kell megadni.